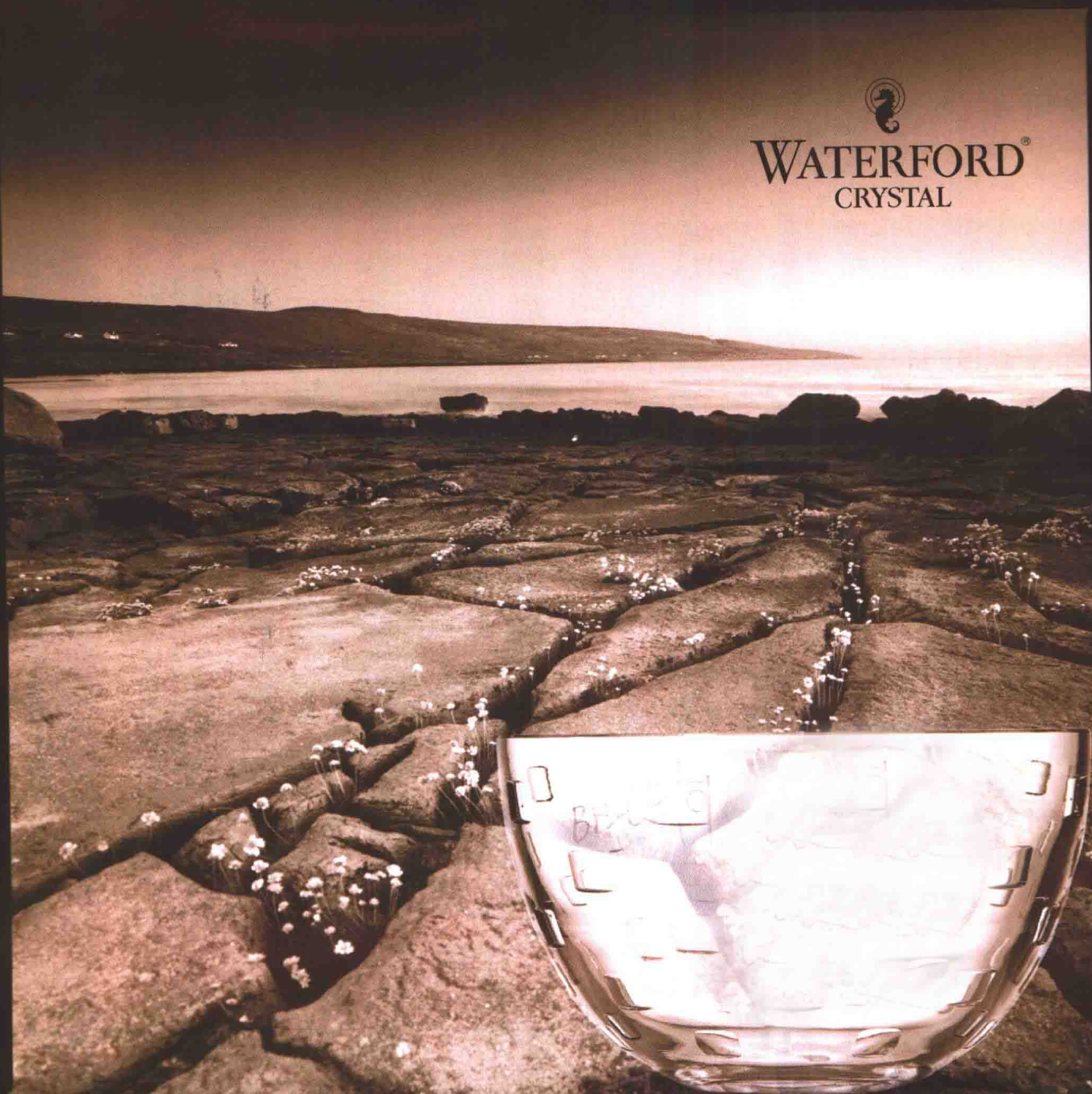




"With Waterford, we work purely with light."

JOHN ROCHA

Waterford Wedgwood Taiwan Ltd. TEL: (02) 2550-8000

- 台北 SOGO 8F
- 大葉高島屋百貨 4F
- 中興百貨 B1
- 新光三越南西店 7F
- 中友百貨 B棟 B1
- 台中大丸 1F/7F
- 新光三越台南店 9F
- 漢神百貨 6F
- 高雄大丸百貨 6F

領導流行 專業設計

通選國際廚具



到府丈量 電腦設計 專業施工 保證滿意

1
特惠專案

全套只要
NT \$ 75,600

2
特惠專案

全套只要
NT \$ 108,500

項 目	使 用 材 料
檯 面	進口10mm珍珠板檯面，上、下廚全長300cm
門 片	A級水晶板門片，多種顏色任您挑選
水 槽	不鏽鋼海灣型下嵌式單大槽，厚度1.0mm
水 龍 頭	檯面式或壁掛式單槍高級水龍頭
瓦 斯 爐	林內或豪山雙口嵌入式瓦斯爐
抽油煙機	林內或豪山雙馬達抽油煙機（附鋁合金排煙管）
烘 碗 機	○3臭氧殺菌食器乾燥機
淨 水 器	普家康RO逆滲透淨水器
配 件	鍋架大圍籃2組，成型抽屜2組，瓶架圍籃1組

項 目	使 用 材 料
檯 面	日本進口SIRENA石材檯面，上、下廚全長300cm
門 片	A級水晶板門片，多種顏色任您挑選
水 槽	不鏽鋼圓弧下嵌式雙槽，厚度1.0mm
水 龍 頭	檯面式或壁掛式單槍高級水龍頭
瓦 斯 爐	林內或豪山雙口嵌入式瓦斯爐
抽油煙機	林內或豪山雙馬達抽油煙機（附鋁合金排煙管）
烘 碗 機	○3臭氧殺菌食器乾燥機
淨 水 器	普家康RO逆滲透淨水器
配 件	鍋架大圍籃2組，成型抽屜2組，瓶架圍籃1組

歐式廚具・系統櫥櫃・衛浴純水系列



TONG SHEUAN

通選國際廚具衛浴

工廠門市：桃園縣八德市廣福路642號（桃園市往大溪方向）

Tel：03-3660790 Fax：03-3661209

新莊營業所：新莊市民安路196號 Tel：02-2202-8309





百萬廚具

窩心價：

35,000起

■ 含全功能收納五金櫃及施工完成圖 ■

慶祝門市換新裝，全面特價，歡迎參觀

挑戰大賣場量販店，廚具浴室DIY

★歐化廚具(三種顏色挑選)210cm—18900元

★淋浴拉門(180cm×180cm以內)—7490元

★德久O₃臭氧烘碗機—6490元

浴室 / 廚房 瓷磚更新工程價格
(拆除清運舊品，包括天花板、瓷磚在不更動原有管線路位置情況下，安裝新品)

1.5坪以下	42,900
1.5~2坪	55,900
2~2.5坪	62,900

以上價格不含廚具衛浴設備



德久雙馬達強力排油煙機

〔符合 CNS國家標準〕

德久高效能安全雙口瓦斯爐

〔符合 CNS國家標準〕

高級不鏽鋼雙口水槽

多功能調味罐架組

爐下大抽籃

高級萬用三層拉籃

清潔側拉籃

刀叉安全收納盤

世界第一品牌奧地利耐用金屬後扣

嵌入式殺菌烘碗機

★進口10mm珍珠板檯面+
A級水晶板+全功能收納
五金+施工完成。

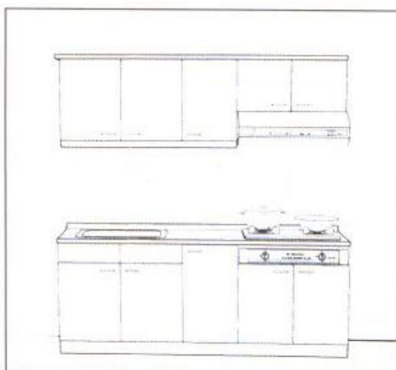
特惠專案：300公分

窩心價：74900元



呈品歐化廚具DIY價

總長210公分，進口面板及防水美耐板檯面，
全套配備含排油煙機、瓦斯爐、水槽、運送



超炫價

呈品歐化廚具

\$ **18900**



呈品廚具



歐洲第一品牌
全系列廚房家電
產品經銷商

地址：台北市建國北路3段66號

電話：(02)2509-0875 · 2500-0911

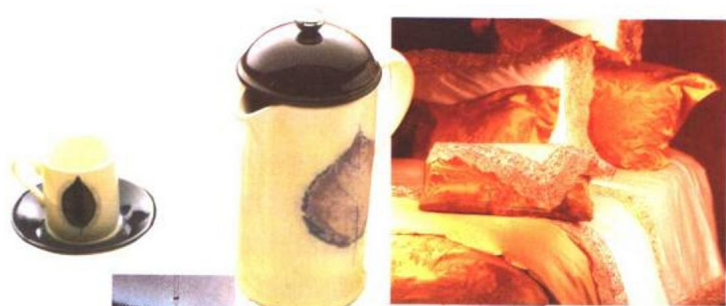
傳真：(02)2509-0879

CONTENTS

10 編輯手記

創意居家廊

- 12 寢具浪漫經營法則—打造甜美可人的臥室
- 16 居家家飾布預算規劃表—創造完美的居家容顏
- 20 探索美味發源地 解析你家的廚具材質
- 24 大坪數浴室規劃要領—三種浴室亮麗登場
- 28 邀自然共佐茶—餐具的花草之美



創意人文館

- 34 折衷設計 踏實追求人生的
——譚精忠
- 38 堅持高品質 強調永續經營的
——黃聰榮
- 40 純粹創作 純粹藝術
國家文藝獎得主 ——夏陽



廚衛設計

- 42 都市新貴的實用與滿足—冷調廚房並重收納
- 44 小坪數浴室設計—A + B 案實例規劃



47

藝術的家營造秘技大公開

居家大補帖

- 62 親愛的，
我把衣服變少了！

- 64 書房照明計畫
打造你的能量書房

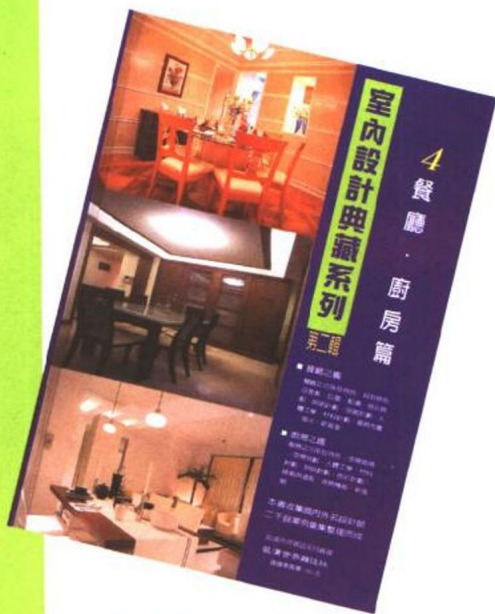
專題報導

- 67 單純簡意的深深悸動
設計新寵—簡約風潮



餐廳 & 廚房篇

室內設計典藏系列



室內設計典藏系列(第二輯)

餐廳之饗

餐廳之功用及特色・設計原則及要素・位置・配備・色彩搭配・照明計劃・空調計劃・人體工學・材料計劃・擺飾布置・風水・新氣象

廚房之趣

廚房之功用及特色・空間區隔・空間規劃・人體工學・材料計劃・照明計劃・色彩計劃・換氣與通風・收納機能・新風貌

- 本書收集國內外名設計師二千件案例精選彙集整理而成
- 全冊200頁，精裝全彩編印，規格為大菊八開

廚房設計規劃最佳幫手

■請利用郵政劃撥「裝潢世界雜誌社」17797438帳號訂購

■或利用下列信用卡專用傳真訂購

信用卡專用訂購單

我要訂購商業空間典藏系列 餐廳廚房篇_____本

訂閱總金額：NT. _____元 (另加附掛號郵資：NT. 60 元)

信用卡別：☐VISA ☐MASTER卡 ☐聯合信用卡 ☐JCB卡

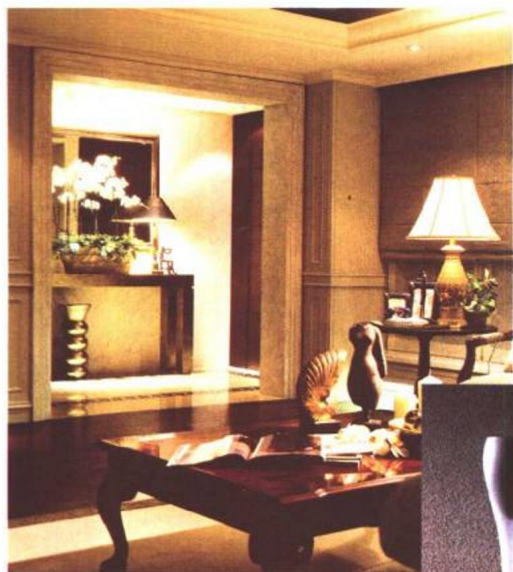
信用卡卡號：| | | | | - | | | | | - | | | | | 信用卡有效期限：_____年_____月止

身份證字號：| | | | | | | | | | 持卡人簽名：_____ (與信用卡簽名相同)

訂購者：_____ 電話：(公) _____ (家) _____ 行動電話：_____

寄書地址：☐☐☐

公司名稱：_____ 統一編號：_____



居家櫥窗

- 80 中式客廳布置預算一二十萬之教戰課程
- 84 換季衣物收納要訣 收納有氣 Let's Go !
- 88 光影幽幽 氣氛滿點
- 91 新視覺觀 電視機選購指南
- 94 秋意綿綿 秋冬花藝鬧滾滾

星鮮話題

- 96 神祕優雅居—
揭開天蠍座的內在激情

居家精品秀

- 99 居家星表情
四大星象家居裝飾集



風水篇

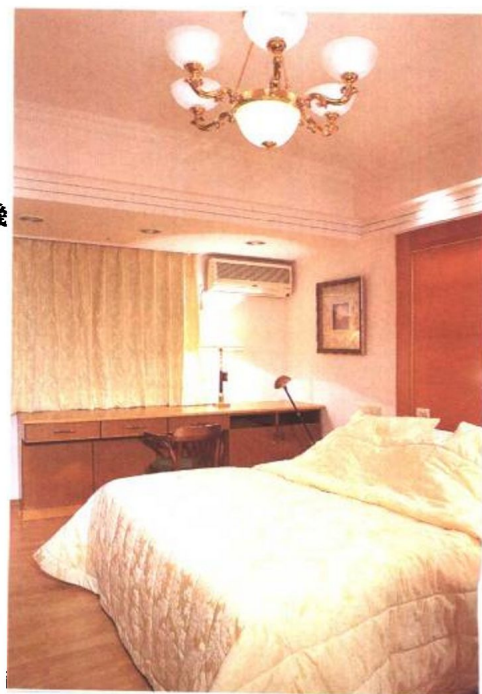
- 108 如何選擇居家好風水—
恩愛夫妻 1 4 戒



- 116 中西交融 敞朗悠然
藍芽設計／電梯大廈／70餘坪／4房2廳1和室
- 124 精緻小品風雅頌
莊皓綱／電梯大樓／三十五坪／三房二廳一書房
- 132 蒐羅古緻 典藏閒逸
張楨／獨棟透天別墅／120坪／五房二廳一神明廳
- 138 悠閒室雅話典緻
李承襄／電梯大廈／20餘坪／三房二廳
- 144 蘊含人文精神的古典風
麥秀蓉／透天住宅／70餘坪／五房四廳
- 150 書香 舒適 抒情
張智榮／電梯大樓／42坪／四房二廳

- 155 SHOPPING MALL—衛浴篇

- 161 資訊看板
- 164 留言點唱機





<http://www.knc.com.tw>



廚與櫃

選擇系統傢俱

請認明—德國佬商標

北 區

台北和平店：(02) 2365-4276
台北中山店：(02) 2880-1926
台北八德店：(02) 2760-3777
台北文昌店：(02) 2709-6441
台北明水店：(02) 2515-0181
台北公館店：(02) 2364-1816
台北松山店：(02) 2345-2022
台北板橋店：(02) 2966-8448
台北基隆店：(02) 2428-0652

內湖康寧店：(02) 2634-1527
台北汐止店：(02) 2642-3000
汐止大同店：(02) 2641-5220
板橋文化店：(02) 2251-6411
新店中興店：(02) 2918-4526
淡水北新店：(02) 8631-6980
北投維馨店：(02) 2897-1626
台北景美店：(02) 2930-7943
金 門 店：(0823)-23699

桃 竹 苗 地 區

花蓮育匠店：(03) 853-9338
桃園永安店：(03) 334-8336
中壢環北店：(03) 494-6469
中壢環中店：(03) 435-5888
新竹光復店：(03) 526-4309
新竹廚寶店：(03) 543-0888
新竹武陵店：(03) 535-3939
新豐雅藝店：(03) 557-2868
苗栗家藝店：(03) 736-0999

中 區

台中如舍店：(04) 315-0677
台中文心店：(04) 320-2323
台中神岡店：(04) 562-0829
彰化員林店：(04) 832-0737
嘉義民生店：(05) 225-7325

南 區

台南健康店：(06) 264-6994
台南新營店：(06) 633-6000
台南加1店：(06) 291-5757
高雄自由店：(07) 556-3057
高雄九如店：(07) 533-2958
高雄青年店：(07) 282-0708
鳳山三民店：(07) 747-2810
高雄大寮店：(07) 787-9123

上 海

襄陽南路店：(021) 6366-9146
河南中路店：(021) 6323-4471
延安西路店：(021) 6208-8568



招兵買馬

廣告業務：

高專役畢，男女不拘，備機車，無經驗可，保障底薪外加高佣金及獎金，有企圖心，歡迎挑戰百萬年薪，年齡不限，殘障朋友優先。

美術編輯：

美工科畢，熟ILLUSTRATOR、QUARK、PHOTOSHOP、PAGEMAKER等軟體，擅MAC操作。

發行倉管：

男性，處理郵件寄發，書庫管理，夜校生可，略諳PC佳。

隔週休二日，勞健保、旅遊福利佳。

意者註明應徵項目，備歷照寄或親洽
台北縣三重市中正南路246號7樓

TEL:(02)2972-3111



裝潢世界雜誌社

HOME IDEAS

創意居家

行政院新聞局出版事業登記證：局版台誌15560號出版
裝潢世界雜誌社發行
郵政北台字第6932號執照登記為（雜誌）交寄

發行人：周志剛

顧問：鄧麒邁

行政助理：謝易玲、李靜怡

裝潢編輯部：

主編：許瓊櫻

副主編：孔怡蘋

編輯：曾智敬、林雅玲、饒復華、劉慧娟

創意居家編輯部：

主編：洪玉娥

編輯：杜玉婷、顏妙婷、賴愛月

蔡旻親、施純純

廣告部：

經理：陳宗瑜

業務專員：賴昀昌、楊春談

發行部：

經理：黃火洲

組員：吳清海、林宗錦、蔡瑞明

美術編輯：

張淑玲、李祥銘、陳俞璇、陳凱如、謝文傑

輸出部：

經理：章至國

主任：張埕漢

組員：林孝瑜

專任攝影：王宗祥、崔鴻聖

印刷：國堡國際股份有限公司

台北縣五股工業區五工五路38號

TEL：(02)2290-2316

裝訂：佳欣裝訂股份有限公司

台北縣土城市中華路一段50號

TEL：(02)2270-6764

總公司：三重市中正南路246號7F

TEL：(02)2972-3111代表號 FAX：(02)2972-3125

發票地址：三重市成功路41巷25弄7號5F

台北總代理：台灣英文雜誌社股份有限公司

台北縣新店市寶興路45巷1-3號

TEL：(02)2915-7494、2917-3274

中國總經銷商及郵購服務

中國福建省廈門市文輝文化股份有限公司

湖濱南路六里140號201

TEL：5097229-5085845

中國圖書進出口廣州公司

中國廣州市環市西廣園西路20號

TEL：86507943 FAX：86505965

郵購專線：8659-5969

福爾曼幼教/管理/資訊出版社

TEL：(02)2700-6601(代表號) FAX：(02)2700-3923

美國各經銷：

紐約世界書局 World Journal W.J. Bookstore
World Plaza 2F1.141-07 20th Ave.

Whitestone.N.Y.11357

TEL：(718)746-8889 FAX：(718)764-6445

洛杉磯世界日報圖書部

Chinese Daily News Booksection

1230 MONTERE Pass Rd.Monterey Park, CA.91754
U.S.A.

TEL：(213)261-6972 FAX：(213)261-9270

舊金山世界書局 World Journal Bookstore

231 Adrian Rd.Millrare CA.94030 U.S.A.

TEL：(415)92-9936 FAX：(415)692-8652

跨世紀的裝潢設計雜誌巨星

創意居家

HOME & IDEAS

真誠以待 · 共拓商機

廣
告
募
集
中

廣告價格經濟

廣告對象精準

廣告效益特大

廣告創意靈活

全國各書店、超商、特約賣場均有販售

十週年慶特賣 · 廣告效果特佳

請多聯絡 · 共創雙贏

廣告刊登洽詢專線：(02) 2975-7780

房市 股市 雜誌市場

那天在廣播中聽陳文茜有感而發的一席話，她說，早期台灣發展經濟而中共發展政治，因此台灣富強而中共貧弱；現今台灣發展政治而中共發展經濟，因此台灣混亂而中共漸強。的確，最近的台灣讓許多人有危機四伏的感覺，核四問題從單純的經濟面跨至政治面，內閣改組引發另一場股市危機，終於迫使總統府正視這份警訊，決定召開財經座談會來解決經濟問題，也喊出必要時先暫停社會福利以挽救經濟為主等口號……，看樣子新政府似乎在新手駕駛一段時間之後又發現一項新目標，然而我們等待房地產振興及景氣的復甦也夠久了，希望這次不會再度落空。

房地產的一再下跌讓許多業者吃不消，而政府陸續推出的振興房市專案似乎並沒有收到很好的成效，畢竟股市讓許多人套牢，投資者已沒有多餘的閒錢來購屋，故造成房市一再下跌的惡性循環。而建築業不景氣，許多裝潢工程公司自然也是一蹶不振，更直接影響我們這些與室內設計息息相關的雜誌，尤其已經是朋友關係後，聽其抱怨經濟不景氣、生意難做時，忍不住產生與之同悲的無奈感，彷彿大家都在撐，看看是否能在這波低潮中生存下來，等待接收成功的果實，而有些頭腦動得快的業者，或許利用成套式的銷售方法，從買屋、設計、裝潢甚至家具皆一手包辦，而且價位甚低，標榜提著一只皮箱即可輕鬆搬家的口號；而有些業者更是利用名設計師與名人結合，想運用名氣炒熱整個建築方案……，唉！

看大家如此努力，真的忍不住想祈求上蒼讓這波低迷提早結束。

最近，裝潢設計類的雜誌似乎也強烈感受到這波景氣的低迷，不僅謠言四起，傳說某某雜誌經營不善了、某某AE將離社出走，甚至某雜誌爲了搶客戶，廣告刊價DOWN到市價的一半……，弄得人心惶惶的，僅管現實如此，但心裡仍私心的希望，大家還能秉著初衷，爲了室內設計美感而努力，爲了將居家流行訊息傳遞給需要的人而認真，更爲了提昇台灣整體居住品質而奮鬥，而不是現在誠如諜對諜的局面，更不希望讀者在這波保衛戰中被弄得眼花撩亂，喪失對這類雜誌的信心，相信這些都不是大家所樂見的結果。

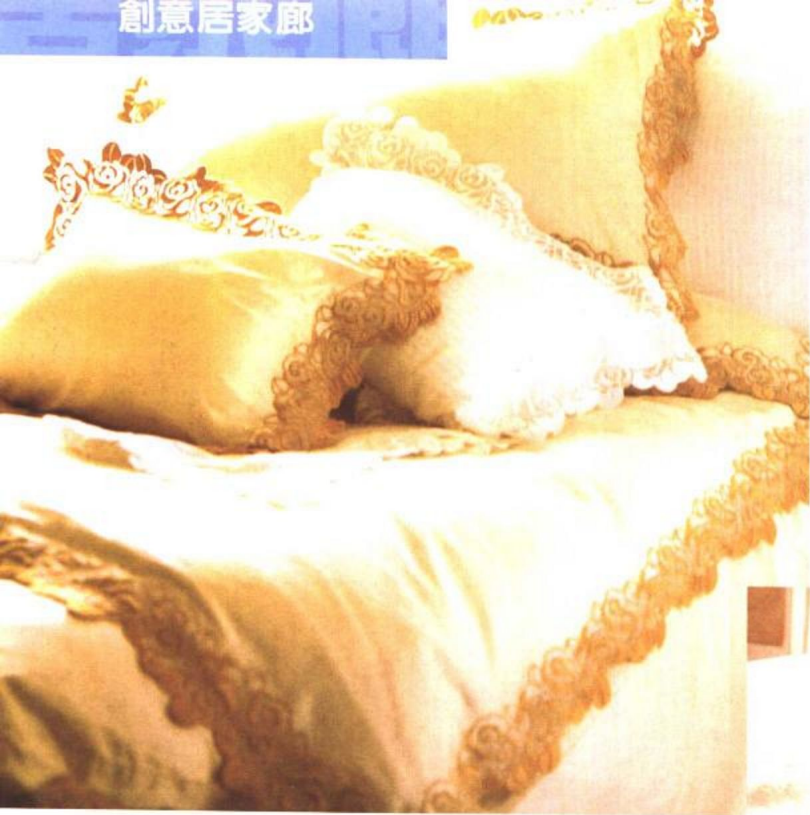
在這期創意居家的特別企劃中，我們將邀讀者一起欣賞一些藝術家的家，順便告訴你如何設計出充滿藝術氣氛的居家環境，畢竟以現在大家的能力，要布置一間舒適的家並不難，但如果要更上層樓，營造出美與藝術感兼顧的環境，可能就得花費一番功夫了！是不是開始覺得不知從何下手，沒關係，相信這一期的特別企劃將滿足大家對藝術美的需求。

相信在低迷時創意居家這份不變的用心是有目共睹的，也希望讀者對我們的支持是不變的，讓我們可以一起攜手走過這段黑暗期。

編輯手記

撰文／洪玉娥 美編／陳凱如

創意居家廊



◀ 純白的床單繡上金色的花邊，表達接近苛求的美感，有種令人崇仰的尊貴。法蝶

打造甜美可人的臥室 寢具浪漫經營法則

優雅的立體蕾絲
精緻的緹花刺繡
粉嫩的色彩精靈
美麗的平面花園
讓寢室只有浪漫

撰文/蔡旻晴

美編/陳凱如

圖片提供/

日比 (02) 2651-3689 ROYAL COVER (02) 8792-6555

大仙麗仙 (02) 2891-2233 比可 (02) 2996-2365

寢室物語 (02) 2747-9950 法蝶 (02) 2531-1637



▲精緻的蕾絲花邊表現一種細緻而純粹女性化的感覺。日比

秋意瑟瑟，不想為臥室增添一些浪漫溫馨的感覺呢？讓浪漫的顏色布置溫暖冰冷的視覺，管它什麼世紀末極簡冷色調，那早已退流行了！溫馨柔和的才是人們心中最渴望擁有的感受。現在就讓小編秀幾招使寢具顯得浪漫溫暖的秘訣吧！

技巧

1 蕾絲

蕾絲幾乎就是浪漫的代名詞，繁複的織法，隱隱約約的透明感，有著女性獨特的優雅神秘氣質，將蕾絲邊運用寢具上，輕易就可以創造出滿室浪漫的效果，這也是許多女性獨鐘蕾絲的原因，它華麗而絕對女性化的風格，讓寢室散發浪漫的吸引力。

2 刺繡

精緻的刺繡擁有高貴典雅的氣息，是頂級寢具的選擇，一件好的寢具刺繡產品彷彿一件藝術品般，它美麗的花色線條是製造浪漫的絕佳武器。若有足夠的預算，選擇一套質感上乘的刺繡寢具，將使臥室的浪漫風格帶有濃厚的清新高雅。

◀ 絲質緞面的光滑觸感外，還有金絲刺繡的絢爛奪目，是頂級的秋冬新款寢飾。法蝶



▲紅色寢具在喜氣浪漫中帶有尊貴感。比可



▲粉紅色床單透露清新浪漫的感覺，是嬌嫩的年輕女孩最喜愛的色系。日比

2 柔嫩的粉色系

淡淡柔和的粉彩色是視覺上最舒適，不具侵略性的色彩，例如深受少女的喜愛的粉紅、粉藍是純真的代表，清新的粉綠營造出一片柔和自然，它舒服又帶著夢想的色彩，睡在上面就好像跌入幻想王國，這種柔美的色彩給人無邪清純的感覺，是浪漫想像的代表。

顏色

1 柔媚的紅色

喜氣洋洋的大紅色一向是新房寢具的唯一顏色，一般人總認為它俗氣，但經過設計師的巧思，立刻變為浪漫典雅的代表，它所提供的愉悅氣氛，是浪漫效果的出發點，再如何不愉快心情，也會被它所鼓舞，而沉入甜甜的夢鄉。結婚多年的夫婦不妨也可以運用紅色系的床單組，重溫當初的新婚的心情，為感情添加向前走的動力。



◀ 溫馨的紅色寢具以年輕化的條紋表現，讓紅色浪漫不僅僅只適合成年人。寢室物語



◀ 混合淺藍、淺綠的圓點與格子圖形組合，讓青春元素盡情發揮，年輕色彩不言而喻。日比

► 白色與嫩黃色相雜的花朵圖形配合蝴蝶結綴飾，讓寢室風格呈現浪漫典雅的氣氛。ROYAL COVER

▼ 朦朧的天藍色上盛開著雛菊、水百合，是一組充滿想像與浪漫的寢具。大仙麗仙



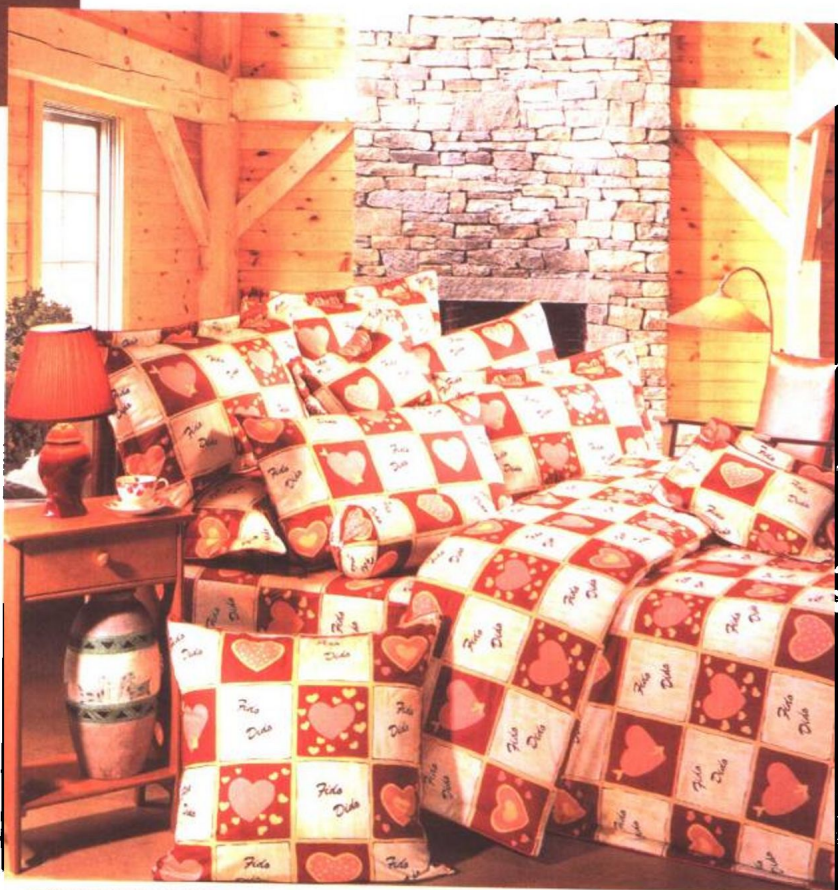
2 愛心

新婚夫妻不妨試試此招，寢具上的愛心圖案彷彿為愛情見證般，向所有人宣告幸福喜悅與對彼此的愛意，也唯有幸福的情人日日枕臥在滿床愛心上，卻不會顯得過度矯揉造作，反而充分濃情蜜意。浪漫就是讓對方看見自己滿心愛意，用具體的形像圖案表現所有的情感。

圖案

1 花草

有什麼比睡在一片花團錦簇的花草上更浪漫的事？自古以來，花朵都是浪漫的代表，這也是花草圖案在寢具設計中永不缺席的原因，它所營造的甜美可人氣氛，即使心如鋼鐵的人也被化為繞指柔！而且不論是女人或女孩兒都有適合的花草圖形可以選擇，讓浪漫絕不突兀。



▲ 滿床的心形見證我倆的愛情。寢室物語

◀ 以粉紅色與白色為基調，繪上多彩的風鈴花和其他花卉的圖樣，整體展現的是素雅柔和的色彩。寢室物語





◀ Royal Saten 緣定今生。此款床具組是在床包之外，附加一獨立的床裙，使床組的整體性更為完整。大仙麗仙

▼ 獨特而充滿流行感的皮革抱枕，光滑的觸感和布質的寢具形成特殊的韻味。日比



加分方法

1 床裙

一般而言，床單分為床包與床裙兩種，床包是在床單的最末端縫上鬆緊帶，讓床單可以輕鬆包裹固定在床墊上不會移動，整體較為簡約；床裙則是在床單的末端另外縫上垂墜式的縐摺裙。比較起來，裝飾性強的床裙可以遮掩床架下較不美觀的部份，對於製造浪漫當然是一個好幫手。消費者也可以在市面上單買米色床裙，與家中的寢具搭配，立刻就能顯現出不同風情。



▲ 彩明亮飽滿的橙橘色抱枕與毛巾被，讓年輕的活力展現在動感的床上新世界。日比

2 抱枕

添加幾個美麗的抱枕在床單上，不但能增加臥室的舒適性，也能因此增加更多變化的寢具風貌。例如床單若為流行的紫色，就可以嘗試與粉紅色搭配，可以產生意想不到的浪漫效果。若有預算上的考量，想以家中原有的寢具作基調，增加流行色彩，就可以在米、白色系的寢具上增加幾個金色抱枕或枕頭，輕易就跟上流行的腳步。H



▲ 在冬季擺放幾個抱枕在床單或沙發上也會令人感覺份外溫暖。比可

▼ 添加幾個金色抱枕或枕頭，輕易就可以跟上流行的腳步。法蝶



創造完美的居家容顏 居家家飾布預算 規劃表

撰文/蔡旻晴

美編/陳俞璇

圖片提供/朵內 (02) 2705-2612

凌威 (02) 2504-0105

舒雅室 (02) 2327-9558

卡瑞 (02) 2781-0105

為心愛的家穿上一襲美麗的衣裳
讓家不再一成不變
永遠都是心靈的最佳充電器

► 桌布與餐具配合創造出愉悅的用餐環境。朵內



布飾的顏色圖案多變，材質時時在創新，永遠能讓消費者充滿驚奇，在居家布置時，布飾的運用應是最有效，也最能使人眼睛一亮的方法，帶來豐富的空間語言，也因為它花費不多，所以每個家庭都有能力可以隨著心情，季節變更色彩與圖案，讓家的感覺不再一成不變。而究竟利用家飾布妝點家中布置，到底需要多少價錢呢？那就可以參考我們的家飾預算表。

【一千元以下】

即使只有一千元的預算，只要運用畫龍點睛的方法，利用布飾各種豐富的色彩表現，點綴在家中各處，也能讓居家展現新氣象。

桌布

越平凡無奇的桌子與桌布搭配，就越能顯出另一種特別的風情，桌布不但有維持桌子本身清潔的實際作用，還能使原本只有一種樣貌的桌面，變化無數種造型。讀者可以循著春夏秋冬的季節轉變為它更換顏色，或是配合餐具的色彩，插上幾朵顏色相映的花朵，讓由桌布、餐具、花朵組合的餐桌成一立體藝術品。

◀ 不需要將桌子全部鋪滿，一部份的留白使整體產生日本風。凌威

► 嫩綠底色點綴著小花，讓這角落的氣氛生意盎然。凌威

